

الشروط العامة للبيع من شركة إلى شركة B2B

شروط عامة

1. تسرى الشروط العامة للبيع على كل عمليات البيع المنتجات التي تقوم بها شركة ROTHO BLAAS MOROCCO SARLAU (الرثوفونى، الطابق السادس، رقم 18 - الدار البيضاء) والكافنة في 59 شارع بحري (RB)، إلا في حالة الاتفاقيات المختلفة الموقعة بين الطرفين وتختلف الشروط المذكورة. أي استثناءات بين الطرفين بشأن الطلبات الفردية تسرى حصرياً على هذه الطلبات ولن تشكل تعديلاً لهذه الشروط العامة لمشتريات العميل الأخرى.
2. تقوم شركة RB بتوريد المنتجات حصرياً وفقاً لهذه الشروط العامة للبيع وأحكام، وأي اتفاقيات مختلفة موقعة بين الطرفين. تسرى أي شروط عامة للمشتري فقط في حالة التأكيد الكتابي من قبل شركة RB.
3. أي بطلان متحمله بنود هذه الشروط العامة للبيع أو أي اتفاقيات لاحقة منصوص عليها بين الأطراف لا تؤثر على الشروط المتبقية.
- 4.2.1. لا تُعد شركة RB مسؤولة عن أي أخطاء متعلمة في الطياعة والبيانات التقنية والرسومات والإشارات إلى الأوزان والمقاديس والترجمات في الكتالوجات. يمكن الرجوع إلى الإصدارات الأخيرة من بطاقات البيانات التقنية المتاحة على موقع الإنترن特 الخاص بشركة RB.
- 4.2.2. نا لا، ، تما مختسلاً نم ماعونتم عمو محمل معمص اجتننا نم مغرايل ماء بجج، هن دو صفتا ضرر خل جتننا معلم نع ميلوسم يامحتي لا بر مة، نيلهمون يفترض ليه نه ميل ماقفوا ماد جتننا دو صفتا مادختسا يامتعارم ميداعتا ميزان يطا ميلو ميلو في فتجرملا تاما مختسلاً لميحتا تاعسع جتن لك ميمصتا، لميحة دداروا ميرخلاً تاما معلمو دويفقا قاعارم عم،
- 4.2.3. بما يثبتتني أنا نع دحتما قيبطنلا جتننا رايتحا نع لا ووسه يدرشملا طب الشروط ومواعيد التسلیم
- 4.3.1. كمية التوريدات والمواصفات هي تلك المشار إليها في تأكيد الكتابي للطلبة الصادر من طرف شركة RB. في حالة وجود طلبية بها عدة توريدات، يتم تحديد الكميات في بيانات التسلیم المعنى.
- 4.3.2. شروط التسلیم ارشادية. وبالتالي لن يتربّط على أي تأخير محتمل في التسلیم أي غرامة على شركة RB ولا أي حق للمشتري في الحصول على تعويض.
- 4.3.3. يتولى المشتري تأكيد استلام المنتج على إثبات تسلیم الشخص المسلم / شركة النقل المكلفة بالتسليم بواسطة شركة RB، سواء بشكل ورقي أو إلكتروني. يجب على المشتري أيضاً تولي إجراء أي نزاع أو تحفظ بشأن كميات المنتجات / أنواعها، والتبيئة والتغليف، وأضمار النقل، التي تظهر عند التسلیم، على نفس المستند، في وقت التسلیم. وإلا، إن يكون بمقدور شركة RB أن تأخذ بعين الاعتبار أي نزاعات، لا تستفيء هذه الطلبات. يجب الاعتراض على الأضرار أو عدم المطابقة في غضون 10 أيام من تاريخ التسلیم إلى وكليل المبيعات، مع صورة ووصف موجز.
- 4.4.1. الإرجاع لا يسمح بارجاع البضائع، إلا في حالة وجود اتفاقيات مختلفة موقعة بين الطرفين ودائماً في غضون 30 يوماً من بيع المنتجات.
- 4.4.2. في حالة الإرجاع المصرح به، يتم احتساب مساهمة من أجل الإداره؛ يتم تحديدها على أساس كل حالة على حدة بمعرفة شركة RB وسيتم احتسابها على العميل مع تكاليف الشحن الخاصة بارجاع البضاعة. يجب أن تكون الضمان المرجعية في حالتها الأصلية وغير مستخدمة ومعبأة في عبوتها الأصلية وجاهزة للبيع.
- 4.4.3. لا يتم قبول أي مرجعات للمنتجات غير الموجودة في الكتالوج أو المنتجات ذات تاريخ انتهاء الصلاحية و / أو المنتجات التي يتم تنفيذها حسب الطلب لحساب العميل.
- 4.5.1. انتقال رطاخما يتم نقل رطاخما من شركة RB إلى المشتري وفقاً لشروط التجارة الدولية INCOTERMS يتم نقل المخاطر في وقت إرسال البضاعة، وبالتالي في وقت تسلیم البضائع إلى مسلم البضائع / شركة النقل.
- 4.6. السعر وشروط الدفع السعر الفعلي هو السعر المشار إليه في تأكيد الطلبة، أو إذا لزم الأمر، في الطلبة. هذا السعر هو سعر التسلیم في مخازن شركة RB.
- 4.6.2. في حالة حدوث زيادة غير متوقعة في الأسعار بين وقت تأكيد الطلبة ووقت التسلیم، يمكن تعديل سعر الشراء وفقاً لذلك عن طريق إرسال إشعار إلى العميل.
- 4.6.3. في حالة السداد الموجل أو السداد بعد التاريخ المتفق عليه، تطبق شركة RB عن مدة التأخير سعر فائدة ساري السعر المطبق من قبل البنك المركزي الأوروبي على أحدث عملية إعادة تمويل بالإضافة إلى 10 نقاط مئوية، غرامات التأخير مستحقة للسداد حتى دون تنبيه.
- 4.7. احتفاظ شركة RB بملكية البضائع الفسلمة حتى سداد المشتري لکامل السعر، مما يسمح له باستعادة ملكية المنتجات المذكورة.
- 4.7.1. أي دفعة مالية يدفعها المشتري تظل مستحقة لشركة RB على سبيل التعويض الجزافي، دون الإخلال بأي دعوى أخرى يكون من حقها أن ترفعها نتيجة لها ضد المشتري.
- 4.8. إن تسلیم سند ينشي التزاماً بالدفع (كمبالة أو غير ذلك) لا يشكل وفاء بالمعنى المقصود في هذا البند.
- 4.9. تتم المطالبة من قبل شركة RB للبضائع التي تحتفظ بملكيتها، عن طريق خطاب

مسجل مع إشعار بالاستلام مرسل إلى المشتري، يلزم هذا الأخير بإعادة البضائع في حيازته إلى شركة RB.

إذا لم يخضع المشتري لهذا الأمر، يجوز لشركة RB رفع دعوى أمام القضاء المستحول المختص التي يقع المكتب الرئيسي لشركة RB في دائرة القضائية للأمر برد البضائع المحجوز ملكتها لها تحت طائلة الغouceة بظل هذا البند مطابقاً تماماً في حالة التقويم القضائي أو التقويم أو التصفية القضائية، وفي حالة توقيع الحجز أو أي إجراءات أخرى تصدر من الغير على البضاعة المحجوز عليها.

كافة المصادر المذكورة نتيجة المطالبة بالسلع أو بسعرها هي على عاتق العميل وحده.

7.2 حقوق الملكية الفكرية (العلامات التجارية والأسماء التجارية وحقوق التأليف والنشر وبراءات الاختراع والتصاميم والمنادج والمهارات وأسماء النطاقات) هي ملكية كاملة وحصرية لشركة RB ولا يؤدي الاطلاع عليها أو استخدامها في إطار شروط البيع هذه إلى إنشاء، فيما يتعلق بهم، أي حق أو مطالبة من جانب المشتري. يتعهد المشتري بعدم القيام بأي عمل يتعارض مع ملكية حقوق الملكية الفكرية.

7.3 يقر المشتري ويوافق على ما يلى: (أولاً) شركة RB هي المال الحصري للعلامات التجارية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى؛ (ثانياً) يتمتع عن تسجيل وامتلاك علامات تجارية متطابقة أو مشابهة / أو يمكن الخلط بينها وبين العلامات التجارية؛ (ثالثاً) لن يستخدم العلامات التجارية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى إلا بموافقة صريحة من شركة RB، وفقاً لتعليمات هذه الأخيرة وعلى وجه الحصر للأراضي المنصوص عليها في شروط البيع هذه؛ (رابعاً) يتعهد بعدم تعديل أو تغيير أو حذف أو إلغاء أو نقل علامات شركة RB أو غيرها من العلامات المميزة الموضوحة على المنتجات أو إضافة علامات أخرى أو علامات مميزة إليها؛ (خامساً) يلتزم بعدم تسجيل أسماء النطاقات التي تكون متطابقة أو مشابهة أو مدمجة في العلامات التجارية الخاصة بشركة RB. أي مخالف لهذه الأحكام سيتم ملاحقتها قضائياً وفقاً للقانون.

7.4 في حالة تسجيل المشتري أو التسبب في تسجيل حقوق الملكية للعلامات التجارية أو الأسماء أو العلامات المميزة الأخرى أو أي اسم نطاق لشركة RB و / أو تلك المتعلقة بالمنتجات، مخالفًا لأحكام البند السابق، فإن هذه السجلات يتم تحويلها تلقائياً وفقاً للقانون من قبل المشتري إلى شركة RB؛ ونتيجة لذلك، يتعهد المشتري بمحجبة هذا باتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لإنهاء نقل الحقوق المذكورة من المشتري إلى شركة RB وجعلها فعلية، دون أن يكون للمشتري الحق في المطالبة بالتعويض أو سداد النفقات والتكاليف المتبدلة.

المصاريف

8.1 لا يجوز للمشتري مقاضاة مطالبات شركة RB بالدفع مقابل أي أضرار مزعومة عن عيوب في المنتجات. النزاعات المحتملة بشأن عيوب الصناعة أو عدم مطابقة ينبغي أن تتم بشكل مفصل.

الضمانة والمسؤولية

9.1 تضمن شركة RB المنتجات الموردة خالية من العيوب ونقص الجودة و / أو الأعطال لمدة 12 شهراً من التسلیم إلى المشتري، مع الاحتفاظ بالحق في إصلاحها أو استبدالها أو إعادة المبالغ المقابلة إلى العميل. تقوم شركة RB بتنفيذ الضمان وفقاً لأوقاتها الخاصة وتنطليها الخاص بها. في حالة وجود عيوب أو نقص في الجودة أو عطب في المنتج، يجب على المشتري إبلاغ شركة RB بذلك في غضون 8 أيام من الاكتشاف، مع الوثائق الداعمة المناسبة.

9.2 لا يغطي الضمان المقدم أثار التأكيد أو التلف الذي يظهر بعد التسلیم بسبب الاستخدام غير السليم أو الإهمال، أو الإجهاد المفرط، أو استخدام مواد غير مناسبة أو تأثيرات معينة من العوامل الخارجية، غير منصوص عليها في العقد. في حالة قيام المشتري أو الغير بإجراء تعديلات أو تنفيذ أعمال إصلاح غير مناسبة، فإن يكون للضمان أي قيمة، لا بشكل مباشر ولا على الآثار المتعلقة بذلك. تخضع معدات الوقاية الشخصية وأجهزة التثبيت بشكل عام لمراجعة دورية، وتقع مسؤوليتها على عاتق المشتري، كما هو موضح في الوثائق المرفقة بالمنتج، والتي يتعهد العميل برعايتها.

9.3 إذا حدث أثناء العمليات التي يفترض أنها تحت الضمان، أن الضرر ليس مشمولاً بضمان شركة RB، إن يضطر المشتري لدفع المصاريف. وشركة RB ليست مازمة بصلاح العطل المحتمل إنما يقع المشتري بتسديد المدفوعات المستحقة.

9.4 تُشبع أي مطالبات ضمان آخر للمشتري ضد شركة RB والمعهدين الآخرين بالضمان، باستثناء البند 10 (المسوليات الأخرى).

المسؤوليات الأخرى

10.1. باستثناء موضوع القواعد الإلزامية المنصوص عليها في القانون، فإن شركة RB تضمن انتظام تنفيذ هذا العقد، لكنها تظل مغيبة من أي مسؤولية تعاقدية / أو من مصدر خارج العقد عن الضرر المباشر و / أو غير المباشر (بالإشارة إلى الضرر الحقيقي أو خسارة الربح)، التي تكبدتها العماله و / أو الغير، إلا في حالة الأحداث المنسوبة إلى شركة RB أو المتعاونين معها بسبب التلبيس أو الخطأ الجسيم. على وجه الخصوص، تُعد شركة RB غير مسؤولة عن أي مسؤولي قد تنشأ نتيجة للانتهاكات التعاقدية والانتهاكات الإيجابية للحقوق أثناء المفاوضات التعاقدية والأفعال غير القانونية، وبالتالي لن تكون مسؤولة عن أي تعويض. لا تتضمن قواعد هذه الشروط أي تعديل لعبء الإثبات على حساب المشتري.

غير ملائمة تابعقطا

11.1. ميلاطيا مكرش هو Rothe Blaas S.r.l. مكرش تعبيات مكرش هو RB مكرش دعى RB، مكرش نه ببسلا انهول. يبورولا داحتلا نوناقا لشنتمن رأ بجي داحتلا) مختلاً أتفور، بثلا ديل إل اهريسته وأهلاقن وا هديره وأهنجته

(يورولاً داحتلا) محتلاً لعدن يتلا - 2023/2878 (يورولاً
اضيًّا نكلو ايسور إل ريدصتاً قداعاً طفق سيلٌ تهارص رحظة - 833/2014
ايسور في مادختسلا ريدصتاً قداعاً

١١.٢ بير ٤٠ قحط ينللا رضرلا نع ضريوطنار يرشتما مازتنا لىع ١١.١ فرقفا ماهتنا يوطنر
لية تمريلما دوقعلا ذيفنت لىع ١١.١ فرقفا بيطنت لا دعفنا عهناو ليققلا فرطلأا اطخ بيسيد
يئادا لمهايا ، اهتيحلاص ماهتنا خيراء يند و ٢٠٢٤ ربمسيد ٢٠ ربمسيد ١٩
لاوا

11.4. بر هر قطبی دنیا روزانه ضریعه بیرونی مارکت ملاعاً 11.3 هر قطبی کاهشی ای لع بتری

12. هینور تکلیا او هینابر هکلا تادعملما تایا یافد ریو دت ڈادا!

12.1 تادعملما ذهء عم لمعنعا مهدب مهاز تاڻا تئيورولا تيادصتلاا تقطنما ڀر تشم غلابا هتي
تادعملما اهارش تقو في . تاڳانلا هذه زرفه ملڳاو طلتخم هيرضه تاڳانهه اهنا ٽهه
ام بر عاطلما ٽهه قرداق نوکت فوسه هنالاقو ، ڏدڍجا تئيور تکلا او تئيابرهه
هيلوا فراشلا هئيس ڀنلا طور شلا اهقو تئيور تکلا او تئيابرهه کلا تادعملما لداعي

.13 . ئەلاد قۇقلا رەھافلا

13.1 («قره‌هاقا توقياً قلّاح») فرط و اندھ عوقت تقو «قره‌هاقا توقياً قلّاح» شدھتو فرطا بتباً اذ، تبیدقاعتاً تسامرلا نه رنکاً و ادحاوب آغاولو نم فرط پی اعنمدة [ب]؛ تلوغعمما هنرتیپس نع جراخ دناعلا اذه نا [ا] بتیث ام ردقو ینعملا فرطانا [ج]؛ دقطا ماربا تقو شتحلا عوقت لوقعملا نم نکو مل ہنار اهلخوا و قیانلعا راتا بختجنون ا لوچعملا نم نکو مل ی نعملا.

13.2 ضرعيتلي ميلاتلا ثادحلا انا ضرتفي ، لكان من كع اي ليبل دوجو مدع قطاحا
اذه نم ١ رقفلما في نيدراولا (ب) و (أ) نيطرلا عم قفاوت فارطلأا دحا لها
و دعلما لامعاً و بوزطلا واء ، داعطا واء ، (متلعلما ريف و متلعلما) بيرحلا (أ) : دينبا
وأ بعششلا واء ، تيهلأا بيرحلا (ب) : متفكتلما تيركسلطا تبعثنا واء ، يبنجلا
لماعلاً واء ، درمتلا واء ، مقطلسلا باصستغا وآ تيركسلطا قوقوا واء ، فرثلا واء ، درمتلا
ريف وآ تغيرشلما ، مقطلسلا لامعاً : (ج) : تتصرف قللا وآ بيرختنا واء ، تييهارلا
، تيككلما عزنو ، ريبالعلو ، قيموكطا رماولأا و آ نيناوقلا لاتئملار ، تغيرشلما
شر اوكلأا و آ عابروا و آ زوناعطلا (ت) : ميماثلار ، ملايتسلار ، ستاكنتلما ردارصمو
رمدنة و آ قيرفلما و آ راجفدنلا (اسداس) : قدديشتلا متعييبلطا ثادحلا وآ تعييبلطا
؛ مقطاطلا و آ تيكسلسلا او تيكسلسلا تلااصتنلا و آ لفقلأا لوططا قيلعتنا و آ تادعملنا
تايبار ضللاو شاعطاقطا اميسي لاو ، تعمقulta تيعامتلها تاعازنلا (اعباس)
ينابيلار عناصملما لاتحاو تيسامحلا تايبار ضللاو راصحلاو

١٤ - شطبة ماحلا

١٤. رئا ادلا تلuge فورظ دوجو يفي تح هيدقاعتلا امهتامازتلا اعادلاب نافرطلا مزنيله دعاعا ماربأ تقو لوعم لكشب اعقولته ناك امم اقاها!

14.2 مهاراتنا اداة (أ) : نيفرطاً بما يلي
 لوقفنا نه نكمله باداراً نع جراحت شدقة بسيم عاد ادر حرصاً مقداقتنا
 بذنجل لوقفنا لكشيد نكمي هنا (ب) ; دفعنا ماريا تقوت رابطنا في مذلة اخر قوته
 تيزنل قرنة نوضده في ، مازنل فارطاناً باه ، مرناناً وتحطنا اذهه ليع باغتنا وا
 في خذانه ديجي ديقاتة روشري اع ضروافتال ، بنينا اذهب حاجتنا بعد تلوغهم
 وتحطنا اذهه بقاوو لوقعنا لكشيد رابطنا.

15 طرشا حللا صلاح جير

15.1 ضرر عیاله مخصوصی فی درستشلما نا ، دیروتلا دقیقی فی کارشلنا دعب ، فشنکنا اذی
بلطفه دید را تکرشل زوجی ، مکاحملها / راسعلها تاءارجله عرضخوا و / رطخلها
اکله می تند دیکتملا فیلکتبا بآسده ع ، دقطعا هاپنا و لایقا فرطلان نامضد

نیھاں

١٦. اق بیطنا بجاووا نوناقاو صاصنذا مکمه

١٦.١ ف ابرص رستقو تماعلا ماكلا او طور شلا ذهبو نيرطلنا نيب مقلاعلا عضخته نوكد، ايدو لهل نم نيرطلنا نكمتى ما تفالاخ دوجو ملاد يفو، ييرغما نوناقلا RB تكى شا احسنالا نوكما مکمه ه قىزىملا فەتكەم

- 17

17.1 . مهنيات زنادى تشتملا غلاباً متى ، 679/2016 يوم ولا داحتلا . متحلاً بالقف

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE B2B - REV.02

1. Conditions générales

- 1.1. Les présentes conditions générales de vente (ci-après « CGV ») valent pour toutes les ventes de produits effectuées par ROTHO BLAAS MOROCCO SARLAU, 59, BD Zerkouni 6^{ème} Etage N°18 - Casablanca (ci-après « RB »), sauf en cas d'accords différents souscrits entre les parties, dérogeant aux conditions mentionnées. D'éventuelles dérogations entre les parties pour des commandes individuelles seront valables exclusivement pour ces commandes et ne constitueront pas une modification des présentes conditions générales pour les autres achats de l'Acheteur.
- 1.2. RB fournit les produits exclusivement selon les présentes CGV et éventuels accords différents souscrits entre les parties. Les éventuelles conditions générales de l'Acheteur auront une validité seulement en cas de confirmation écrite de la part de RB.
- 1.3. L'éventuelle invalidité des clauses des présentes CGV ou d'éventuels ultérieurs accords stipulés entre les parties n'ont pas d'incidence sur les dispositions restantes.

2. Documentation technique

- 2.1. La dernière version de la documentation technique est celle disponible sur le site web de RB: les installateurs, les concepteurs, les ingénieurs et les Acheteurs en général doivent consulter le site web de RB à l'adresse rothoblaas.com chaque fois qu'un produit est utilisé et pour obtenir plus d'informations sur la conception et l'installation des produits. RB n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression relatives aux données techniques, aux dessins, aux références aux poids et mesures et aux traductions dans les catalogues.
- 2.2. Bien que les produits soient conçus pour une grande variété d'utilisations, RB n'assume aucune responsabilité quant à l'adéquation d'un produit à l'usage prévu; toute utilisation prévue d'un produit doit être examinée et approuvée par des professionnels qualifiés. Chaque produit est conçu pour les capacités de charge et les utilisations énumérées dans la documentation RB, sous réserve des limitations et autres informations qui y sont fournies.
- 2.3. L'Acheteur reste responsable du choix du produit pour l'application spécifique et de toute installation de celui-ci.

3. Modalités et délais de livraison

- 3.1. La quantité de fournitures et les caractéristiques sont celles qui sont indiquées dans la confirmation écrite de la commande de la part de RB. En cas de commande avec plusieurs fournitures, les quantités sont spécifiées dans les bordereaux de livraison respectifs.
- 3.2. Les termes de livraison sont indicatifs. D'éventuels retards dans les livraisons ne comporteront par conséquent aucune pénalité pour RB et aucun droit de l'Acheteur à un dédommagement.
- 3.3. L'Acheteur s'occupera de confirmer la réception du produit sur la preuve de livraison du livreur/transporteur chargé de la livraison par RB, au format papier ou numérique. L'Acheteur devra également s'occuper d'effectuer toute contestation ou réserve sur les quantités/typologies de produits, emballage, dommages de transport, visibles à la livraison, sur le même document, au moment de la

livraison. Faute de quoi, d'éventuelles contestations ne pourront pas être prises en considération par RB, qui ne répondra pas à ces requêtes. Les endommagements ou non-conformités doivent être contestés dans les 10 jours à partir de la date de livraison à l'agent de vente, avec photo et courte description.

4. Retours

- 4.1. Les retours de marchandise ne sont pas admis, sauf en cas d'accords différents souscrits entre les parties et toujours dans les 30 jours à partir de la vente des produits.
- 4.2. En cas de retour autorisé, une contribution est appliquée pour la gestion; elle est définie au cas parcas par RB et sera appliquée à l'Acheteur avec les frais de transport pour la restitution de la marchandise. La marchandise rendue doit être dans les conditions d'origine, inutilisée, emballée dans l'emballage d'origine et prête pour la vente.
- 4.3. Aucun retour n'est admis pour les produits hors catalogue, les produits avec échéance et/ou les produits réalisés sur mesure pour l'Acheteur.

5. Transfert des risques

- 5.1. Les risques sont transférés de RB à l'Acheteur selon les termes INCOTERMS indiqués dans les documents commerciaux. En cas d'absence de mention, les risques sont transférés au moment de l'envoi de la marchandise, et par conséquent au moment de la livraison de la marchandise au livreur/transporteur.

6. Prix et modalités de paiement

- 6.1. Le prix effectif est celui qui est indiqué dans la confirmation de la commande, ou, le cas échéant, sur la commande. Ce prix est départ entrepôt RB.
- 6.2. En cas d'augmentation imprévue des prix entre le moment de la confirmation de la commande et celui de la livraison, le prix d'achat peut être ajusté en conséquence en donnant un préavis à l'Acheteur.
- 6.3. En cas de paiements différés ou effectués après la date accordée, RB applique pour la durée du retard un taux d'intérêt égal au taux appliqué par la Banque centrale européenne à son opération de refinancement la plus récente majoré de 10 points de pourcentage; les pénalités de retard sont exigibles sans qu'un rappel soit nécessaire.

7. Réserve de propriété

- 7.1. Les marchandises fournies par RB font l'objet d'une réserve de propriété jusqu'au paiement intégral du prix convenu.
- 7.2. Les Droits de Propriété Intellectuelle (marques, noms commerciaux, droits d'auteur, brevets, dessins et modèles, savoir-faire, noms de domaine) sont la propriété totale et exclusive de RB et leur communication ou utilisation dans le cadre des présentes Conditions de Vente ne crée, à leur égard, aucun droit ou prétention de la part de l'Acheteur. L'Acheteur s'engage à ne pas accomplir d'acte incompatible avec la propriété des Droits de Propriété Intellectuelle.
- 7.3. L'Acheteur reconnaît et accepte que: (I) RB est le propriétaire exclusif des marques et des autres Droits de Propriété Intellectuelle; (II) s'abstiendra d'enregistrer et de faire enregistrer des marques identiques, similaires et/ou pouvant être confondues avec les marques; (III) n'utilisera les marques et les autres Droits de Propriété Intellectuelle qu'avec le consentement exprès de RB, conformément aux instructions de cette dernière et exclusivement aux fins énoncées dans

les présentes Conditions de Vente; (IV) s'engage à ne pas modifier, altérer, supprimer, annuler ou recouvrir les marques RB ou autres signes distinctifs apposés sur les Produits ou à ajouter d'autres marques ou signes distinctifs à ceux-ci; (V) s'engage à ne pas enregistrer de noms de domaine identiques, similaires ou incorporant les marques RB. Toute infraction à ces dispositions sera poursuivie conformément à la loi.

- 7.4. Dans le cas où l'Acheteur enregistre ou fait enregistrer des droits exclusifs sur les marques, noms ou autres signes distinctifs ou tout nom de domaine de RB et/ou ceux relatifs aux Produits, en violation des dispositions de la clause précédente, ces enregistrements seront réputés être automatiquement et de plein droit transférés par l'Acheteur à RB; par conséquent, l'Acheteur s'engage par la présente à effectuer toutes les actions nécessaires pour finaliser et rendre effectif le transfert des dits droits de l'Acheteur à RB, sans que l'Acheteur ne puisse prétendre à une indemnisation ou à un remboursement des dépenses et des frais engagés.

8. Frais

- 8.1. L'Acheteur ne peut pas compenser les demandes de paiement de RB par d'éventuels prétdus dédommagements de vices sur les produits. D'éventuelles contestations de vices et non-conformités devront avoir lieu séparément.

9. Garantie et responsabilité

- 9.1. RB garantit les produits fournis contre tout défaut, manque de qualité et/ou non-conformité pour une période de 12 mois à compter de la livraison à l'Acheteur, en se réservant le droit de les réparer, de les remplacer ou de rendre les sommes versées à l'Acheteur. RB pourra exécuter la garantie selon ses propres délais et son organisation. En cas de défaut, de manque de qualité ou de non-conformité du produit, l'Acheteur doit le signaler à RB dans les 8 jours suivant la livraison (en cas de vice apparent) ou dans les 8 jours suivant sa découverte (en cas d'un vice caché), avec documentation adéquate à l'appui.
- 9.2. La garantie offerte ne couvre pas les effets de l'usure ou des dommages apparus après la livraison pour usage impropre ou imprudent, contraintes excessives, usage de matériaux inadaptés ou effets particuliers d'agents externes, non prévus dans le contrat. Au cas où l'Acheteur ou des tiers apporteraient des modifications ou effectueraient des travaux de réparation non appropriés, la garantie n'aura aucune valeur, ni directement ni sur les effets relatifs. Les produits EPI et en général les dispositifs d'ancrage sont soumis à une révision périodique dont la responsabilité incombe à l'Acheteur, comme l'indique la documentation en annexe du produit que le client s'engage à respecter.
- 9.3. Si au cours d'opérations présumées sous garantie, il advient que le dommage n'est pas sous la garantie RB, l'Acheteur ne devra pas s'acquitter des frais. RB n'a pas l'obligation de remédier à l'éventuel défaut si l'acheteur n'effectue pas les paiements dus.
- 9.4. Toute autre revendication de garantie de l'Acheteur envers RB et les autres coobligés de la garantie est exclue, exception faite du point 10 (Autres responsabilités).

10. Autres responsabilités

- 10.1. Exception faite de l'objet des normes impératives

prévues par la loi, RB assure la régularité de l'exécution du présent contrat, mais reste exonéré de toute responsabilité contractuelle et/ou extracontractuelle pour des dommages directs et/ou indirects (avec référence au dommage réel ou au manque à gagner), subis par des acheteurs et/ou des tiers, sauf en cas d'événements imputables à RB ou à ses collaborateurs pour dol ou faute grave. Notamment, RB ne sera pas responsable pour tout inconvenient qui se manifestera à la suite de violations contractuelles, des violations positives de droits lors des négociations contractuelles et des actes illicites, et ne sera donc tenu à aucun dédommagement. Les règles des présentes conditions ne comportent pas de modification de la charge de la preuve au détriment de l'Acheteur.

11. Sanctions commerciales

- 11.1. RB est une filiale de Roto Blaas S.r.l., une société italienne qui doit se conformer au droit de l'Union européenne. Pour cette raison RB, lors de la vente, de la fourniture, du transfert ou de l'exportation de ses produits vers un pays tiers, conformément au Règlement (UE) 2023/2878 - qui modifie le Règlement (UE) 833/2014 - interdit expressément non seulement la réexportation vers la Russie mais également la réexportation pour utilisation en Russie.
- 11.2. La violation du paragraphe 11.1 entraîne l'obligation pour l'Acheteur de réparer le dommage subi par RB en raison de la faute de la contrepartie et de la résiliation du contrat. Le paragraphe 11.1 ne s'applique pas à l'exécution des contrats conclus avant le 19 décembre 2023 jusqu'au 20 décembre 2024 ou jusqu'à leur date d'expiration, selon la première de ces éventualités.
- 11.3. RB, lors de la vente, de la fourniture, du transfert ou de l'exportation de ses produits vers un pays tiers, conformément au Règlement (UE) 2024/1865 - qui modifie le Règlement (CE) 765/2006 - interdit expressément non seulement la réexportation vers la Biélorussie mais également la réexportation pour utilisation en Biélorussie.
- 11.4. La violation du paragraphe 11.3 ci-dessus entraîne l'obligation pour l'Acheteur de réparer le préjudice subi par RB en raison de la faute de la contrepartie et de la résiliation du contrat.

12. Recyclage DEEE

- 12.1. L'Acheteur d'un EEE est informé de son obligation de ne pas traiter ces équipements comme des déchets urbains mixtes et d'effectuer le tri de ces déchets. Au moment de l'achat d'un nouvel EEE, il pourra remettre à RB le DEEE équivalent selon les modalités qui lui seront indiquées.

13. Cas de force majeure

- 13.1. Le « cas de force majeure » a lieu au moment d'un événement ou d'une circonstance (« cas de force majeure ») qui empêche à une partie de respecter une ou plusieurs obligations contractuelles, si et dans la mesure où la partie en question prouve: [a] que cet empêchement échappe à son raisonnable contrôle; [b] et que l'événement n'aurait raisonnablement pas pu être prévu au moment de la conclusion du contrat; et [c] que les effets de l'empêchement n'auraient pas pu raisonnablement être évités ou résolus par la partie concernée.
- 13.2. En l'absence de preuve contraire, on présume que les événements suivants subis par une partie respectent les conditions (a) et (b) du paragraphe 1 de la clause présente : (i) guerre (déclarée ou non), hostilité, invasion, actes d'un ennemi étranger, mobilisation militaire étendue ; (ii) guerre civile, émeute, rébellion, révolution, force militaire ou usurpation de pouvoir, insurrection, actes de terrorisme, sabotage

ou piraterie ; (iii) restrictions de change ou aux échanges commerciaux, embargo, sanctions ; (iv) actes de l'autorité, légitimes ou illégitimes, respect de lois ou ordres du gouvernement, normes, expropriation, confiscation de biens, réquisition, nationalisation ; (v) peste, épidémie, catastrophes naturelles ou événements naturels extrêmes ; (vi) explosion, incendie, destruction d'équipements, suspension prolongée des transports, des télécommunications ou de l'énergie ; (vii) conflits sociaux généralisés, notamment boycottages, grève et blocus, grève du zèle, occupation d'usines et édifices.

13.3. La partie qui invoque avec succès la présente clause est exonérée de l'obligation de respecter ses obligations contractuelles, de toute responsabilité pour dommages ou autre recours contractuel pour défaut d'exécution, à partir du moment où l'événement empêche l'exécution des obligations contractuelles, à condition que la communication soit faite sans retard. Au cas où la communication de l'événement n'aurait pas été donnée à temps, l'exonération n'aura d'effet qu'à partir du moment où la communication rejoint l'autre partie. La contrepartie peut suspendre l'exécution de ses obligations, le cas échéant, à partir de la date de la communication. Au cas où l'effet de l'empêchement ou de l'événement invoqué serait temporaire, les conséquences susmentionnées ne se produiront que dans la mesure où et jusqu'à ce que l'empêchement ou l'événement invoqué empêche à la partie touchée d'exécuter ses obligations contractuelles. La partie touchée doit informer l'autre partie dès que l'événement cesse d'empêcher l'exécution de ses obligations contractuelles. Si la durée de l'empêchement invoqué a pour effet de priver de manière substantielle une ou les deux parties de ce qu'elles pouvaient raisonnablement attendre du contrat, chaque partie aura le droit de résoudre le contrat en le communiquant à l'autre partie dans une période raisonnable. Les parties conviennent qu'en cas d'absence d'accord différent, le contrat pourra être résolu par chaque partie si la durée de l'empêchement dépasse les 120 jours.

14. Clause de sauvegarde

14.1. Les parties sont tenues d'exécuter leurs obligations contractuelles même en présence de circonstances qui ont rendu l'exécution plus onéreuse que celle à laquelle on pouvait raisonnablement s'attendre au moment de la conclusion du contrat.

14.2. Nonobstant les dispositions de la section 14.1, si une partie prouve: (a) que l'exécution de ses obligations contractuelles est devenue indûment onéreuse en raison d'un événement indépendant de sa volonté dont elle ne pouvait raisonnablement s'attendre à ce qu'il soit pris en compte au moment de la conclusion du contrat ; et (b) qu'elle ne pouvait raisonnablement éviter ou surmonter cet événement ou ses effets, les parties sont tenues, dans un délai raisonnable après l'invocation de la présente clause, de négocier de nouvelles conditions contractuelles qui tiennent raisonnablement compte des conséquences de cet événement.

15. Clause résolutoire explicite

15.1. Si après la souscription du contrat de fourniture, RB découvre que l'Acheteur se trouve dans une situation financière compromise et/ou soumise à des procédures d'insolvabilité/procès, RB pourra demander une garantie de contrepartie ou résilier le contrat, en calculant les frais affrontés jusqu'alors.

16. Tribunal de compétence et loi applicable

16.1. Le rapport entre les parties ainsi que les présentes conditions générales sont disciplinés et interprétés exclusivement par la loi marocaine. En cas de controverses que les parties ne seraient pas en mesure de résoudre à l'amiable, le tribunal compétent est celui du siège social de RB.

17. Confidentialité

17.1. Conformément au Rég. UE 2016/679, l'Acheteur est informé que ses données à caractère personnel (nom du contact/management/propriétaire, adresse, adresse e-mail, numéro de téléphone et de fax) sont nécessaires pour l'exécution du contrat et seront à cette fin transmises à d'autres sociétés du groupe Rothon Blaas (<https://www.rothoblaas.com/contacts>) ; elles pourront être transmises également à des avocats pour faire valoir ses droits contractuels, à des établissements de recouvrement de créances, des comptables, des professionnels de la gestion et de l'administration de RB ou à des sociétés de services qui travaillent pour le compte de RB.

17.2. RB conservera les données jusqu'à l'échéance des termes de conservation et de prescription prévus par la loi. La personne concernée a des droits, dont l'art. 15 et suivants du règlement susmentionné (droit d'accès à ses données à caractère personnel, de rectification, d'élimination, de limite du traitement, de portabilité des données à caractère personnel, d'opposition au traitement, droit de présenter une réclamation à l'autorité de contrôle). Pour obtenir des informations plus détaillées et pour exercer ces droits, il est possible de contacter le responsable de la confidentialité RB à l'adresse privacy@rothoblaas.com.

18. Code éthique

18.1. L'Acheteur déclare connaître et respecter le contenu du code éthique de RB, disponible sur le site web RB.

19. Licence

19.1. L'Acheteur accorde à RB une licence gratuite et non exclusive d'utilisation de toutes les photographies et/ou images des produits achetés (les « Images ») qui sont partagées avec RB ou que RB peut autrement obtenir, ainsi qu'un droit de faire des Images supplémentaires au moment de la livraison, de l'installation, de l'affichage ou d'une autre utilisation de ces produits.

19.2. Cette licence comprend le droit d'utiliser les Images à des fins de recherche, d'archivage, de référence ou d'illustration, ainsi que le droit de copier, reproduire, traiter, transmettre, publier et distribuer sous forme numérique et sur papier (par tous les moyens actuellement connus et ceux qui pourraient être développés à l'avenir) les Images à des fins commerciales et non commerciales. Cette licence est accordée sans limite de temps ni d'étendue géographique et sera considérée comme valable même après l'expiration ou la résiliation du contrat entre les parties.

19.3. RB garantit la protection des données sensibles, de la vie privée et de l'honneur des personnes éventuellement photographiées et s'engage à demander un consentement écrit si les Images comprennent des personnes ou des bâtiments reconnaissables.